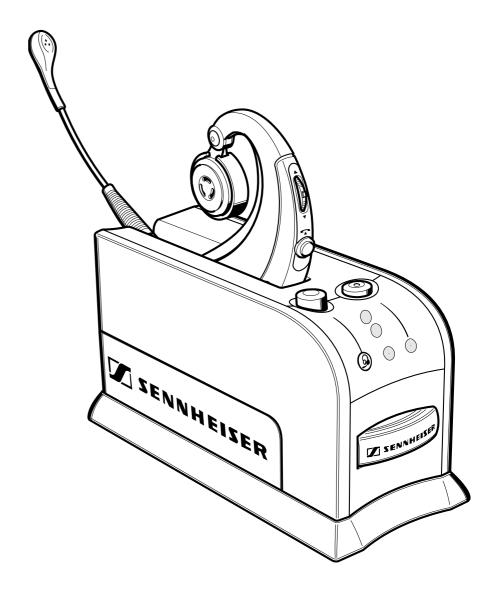


BW 900

Manuale di istruzioni



Sistema wireless BW 900

Indice

Intended use
Descrizione del prodotto 5 Intelligenza adattiva per intelligibilità vocale ottimale 5 ActiveGard™ per il proprio benessere 5 Elegante, leggera e comoda da indossare 5 Più possibilità di spostamento 5 Connettività ottimale 5 Conversazioni non stop 6
La dotazione comprende 6
Elementi operativi
Panoramica dei pulsanti8
Configurazione del sistema BW 9009
Configurazione della cuffia
Configurazione della stazione base
Riepilogo delle impostazioni13
Impostazioni di base
Telefonate
Impostazione del volume16 Impostazione del volume dell'altoparlante16 Modifica del volume della suoneria
Gestione energetica

Se si esce dal raggio di trasmissione	20
Uscita/ingresso nel raggio di trasmissione della stazione base	
Uscita/ingresso nel raggio di trasmissione del dispositivo mobile	21
Impostazioni avanzate	22
Gestione delle chiamate	22
Ripetizione	22
Passaggio tra le chiamate tramite il telefono dell'ufficio e	
e chiamate tramite il cellulare	
Trasferimento delle chiamate tra la cuffia e il telefono	
Silenziamento	
Attivazione/disattivazione del silenziamento del microfono della cuffia	
Silenziamento della suoneria	
Ascolto di una sorgente audio esterna	23
Attivazione/disattivazione della regolazione adattiva del volume	
Accoppiamento	24
Resettaggio del sistema BW 900	25
Cura e manutenzione	25
Parti di ricambio	25
Accessori	25
Specifiche	26
Sistema completo	
Cuffia	
Dichiarazioni del costruttore	26
Condizioni di garanzia	
Dichiarazione di conformità CE	
Dichiarazioni di conformità alla norma FCC	
Batterie o batterie ricaricabili	
Dichiarazione WEEE	
Indice analitico	28

Questo prodotto è stato progettato per garantire un funzionamento affidabile per molti anni. Oltre 60 anni di esperienza accumulata nella progettazione e nella produzione di apparecchiature elettroacustiche di alta qualità hanno fatto di Sennheiser un'azienda leader del settore a livello mondiale.

Vi invitiamo a dedicare un po' del vostro tempo per leggere con attenzione le presenti istruzioni affinché possiate sfruttare al meglio e rapidamente i vantaggi del vostro nuovo prodotto Sennheiser.

Informazioni di sicurezza



Il sistema BW 900 è stato costruito rispettando le normative di sicurezza comunemente accettate e in base alle tecnologie più avanzate. Se le istruzioni di sicurezza indicate nel presente manuale non vengono rispettate, tuttavia, sussiste il rischio di danneggiamento dell'apparecchio.

- Prima di utilizzare il sistema BW 900, leggere tutte le istruzioni.
- Conservare le presenti istruzioni in un luogo a cui tutti gli utenti possono accedere in qualsiasi momento.
- Quando si cede il sistema BW 900 a terzi, includere sempre le istruzioni per l'uso.

Uso previsto

Il sistema BW 900 è un accessorio per telefoni fissi e dispositivi abilitati con Bluetooth, come cellulari, PC e PDA, che consente una comunicazione wireless nelle applicazioni per uffici e uffici privati.

Si considera uso improprio quando il sistema BW 900

- viene impiegato per applicazioni non indicate in queste istruzioni,
- viene impiegato in condizioni di funzionamento diverse da quelle descritte nelle presenti istruzioni.

Osservare le seguenti istruzioni relative al sistema BW 900

Istruzioni generali

- Non smontare o modificare i componenti del sistema BW 900. Le operazioni di smontaggio o modifica sono riservate al personale autorizzato. Ciò si applica specialmente a tutte le unità collegate a una presa CA. Se le unità vengono aperte dai clienti in violazione delle presenti istruzioni, la garanzia risulta nulla e non valida!
- Una batteria ricaricabile utilizzata in modo errato potrebbe provocare incendi o ustioni chimiche. Pertanto, la batteria non deve essere smontata, riscaldata oltre 100°C (212°F) o bruciata.
- Sennheiser Communications non può essere ritenuta responsabile per danni dovuti a perdita di connessione.

Prima dell'installazione

• Utilizzare il sistema BW 900 esclusivamente in luoghi asciutti e tenerlo lontano da liquidi e piccole parti elettronicamente conduttive e dalle rispettive prese di collegamento.

Durante l'installazione

• Collocare l'apparecchio su una superficie liscia e distendere i cavi in modo tale che non siano di intralcio e da evitare così che il sistema BW 900 o il telefono cadano accidentalmente dal tavolo.

Durante il funzionamento

- Questo apparecchio genera e utilizza (e dunque può irradiare) energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in base alle istruzioni, si possono verificare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È possibile, tuttavia, che si verifichino interferenze in particolari installazioni.
- Quando la cuffia non viene utilizzata, collocarla nel cradle della stazione base per ricaricare la batteria.
- La batterie ricaricabile della cuffia deve essere caricata esclusivamente nella stazione base BW 900. Non tentare di caricare nella stazione base un tipo di batteria diverso da quello specificatamente indicato per l'uso con la cuffia BW 900.
- Utilizzare esclusivamente con l'alimentatore fornito, approvato e certificato da Sennheiser Communications (EU 094707, UK 092892, US 092893, AUS 520334).

Pulizia

• Per la pulizia del sistema BW 900, utilizzare esclusivamente un panno asciutto. Non utilizzare solventi o detergenti.

Smaltimento 🛱

• Smaltire le batterie usate in conformità con le norme vigenti del proprio paese.

Documentazione correlata

Il sistema BW 900 può essere utilizzato unitamente ad altri componenti di sistema Sennheiser Communications. Seguire anche le istruzioni degli altri componenti di sistema, tra cui:

- il solleva-ricevitore HSL 10 per tutti i tipi di telefoni fissi
- il "Telephone Controlling Interface" TCI 01 per telefoni dotati di interfaccia AEI o DHSG

Descrizione del prodotto

Intelligenza adattiva per intelligibilità vocale ottimale

La nuova cuffia Bluetooth per ufficio BW 900 è dotata dell'esclusiva tecnologia Adaptive Intelligence (in attesa di brevetto) che fornisce un'eccellente qualità del suono. Il BW 900 compensa automaticamente i rumori ambientali e memorizza le impostazioni preferite dell'utente. Durante la conversazione, queste impostazioni vengono adattate automaticamente per compensare le fluttuazioni nei livelli di rumorosità ambientale.

L'intelligenza adattiva, inoltre, garantisce all'interlocutore dell'utente che utilizza queste cuffie una chiarezza vocale eccellente.

ActiveGard™ per il proprio benessere

La cuffia è dotata di ActiveGard™, una tecnologia esclusiva brevettata da Sennheiser Communications. Questa tecnologia utilizza sofisticati sistemi per la limitazione della pressione acustica per la protezione attiva dell'udito contro gli shock acustici. Un livello sonoro sicuro e riposante consente di lavorare in maniera completamente rilassante con la cuffia.

Elegante, leggera e comoda da indossare

Il design discreto rappresenta un altro punto a favore della cuffia. Questo apparecchio moderno e leggero si indossa dietro l'orecchio. Considerato il fatto che è appena visibile, questa cuffia può essere indossata comodamente tutto il giorno. Può essere regolata ergonomicamente per adattarla perfettamente al proprio orecchio. Il design del BW 900, di colore blu e grigio antracite, è molto discreto. La piccola asta del microfono non compromette né la libertà dei movimenti, né il campo visivo dell'utente.

Più possibilità di spostamento

Il BW 900 è un dispositivo Bluetooth di classe 1 che supporta la versione 1.2 standard. Consente un funzionamento a lunga distanza e la massima compatibilità. Grazie alla stazione base collegata al telefono dell'ufficio, è possibile spostarsi all'interno dell'edificio fino a una distanza di 100 m. Inoltre, è possibile allontanarsi fino a 10 metri dai dispositivi Bluetooth come cellulari, PC e PDA.

Connettività ottimale

L'interfaccia Bluetooth consente al BW 900 di collegarsi a diversi dispositivi. Sia che si utilizzi un cellulare o che si utilizzi altri tipi di

telefono (come smartphone o soft phone), il BW 900 è compatibile con tutti i dispositivi di tipo speech-based. L'interfaccia a pulsanti di facile utilizzo consente una conversione tra il telefono fisso e qualunque telefono Bluetooth accoppiato.

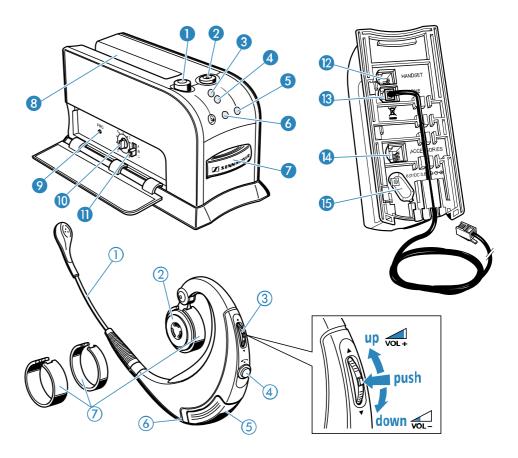
Conversazioni non stop

Se la batteria si scarica mentre si sta parlando con il telefono dell'ufficio, è possibile sostituirla con estrema facilità con una batteria completamente carica senza dover terminare la conversazione. Durante il periodo di tempo in cui non è collegata alcuna batteria, la stazione base BW 900 mantiene la connessione alla linea telefonica.

La dotazione comprende

- 1 stazione base BW 900
- 1 cuffia Bluetooth BW 900
- 1 batteria ricaricabile ai polimeri di litio, parzialmente precaricata
- 3 anelli di regolazione dell'altoparlante, dimensioni S, M (preinstallati sull'auricolare) e L
- 1 cavo di collegamento del telefono già inserito nella stazione base
- 1 guida rapida
- 1 CD con manuale di istruzioni dettagliato (PDF)
- 1 alimentatore
- 1 antivento per microfono
- 1 finta batteria, inserita nello slot di caricamento della batteria di ricambio della stazione base

Elementi operativi



Stazione base BW 900

- 1 Commutatore cuffia/ricevitore
- 2 Pulsante di aggancio della stazione base 2 Altoparlante incernierato
- 3 LED di caricamento cuffia
- 4 LED di caricamento batteria di ricambio
- 5 LED di aggancio
- 6 LED di silenziamento
- 7 Slot di caricamento batteria di ricambio
- 8 Cradle della cuffia
- 9 Pulsante di programma
- 10 Manopola del volume del microfono
- 11 Interruttore di regolazione del telefono
- Presa HANDSET
- Presa PHONE
- Presa ACCESSORIES
- 15 Presa DC IN

Cuffia BW 900

- 1 Asta del microfono
- ③ Interruttore multiuso
- 4 Pulsante di aggancio della cuffia
- (5) Comparto batterie
- 6 LED della cuffia
- Adattatori altoparlante

Panoramica dei pulsanti

Pulsante	Funzione	Vedi
Commutatore cuffia/ricevitore 1	passaggio tra il ricevitore del telefono dell'ufficio (posizione verso l'alto) e la cuffia BW 900 (posizione verso il basso)	pagina 14
Pulsante di aggancio della stazione base 2	 risposta a una chiamata in entrata 	pagina 15
	• termine di una chiamata	pagina 16
Pulsante di aggancio della	• risposta a una chiamata	pagina 14
cuffia 4	• termine di una chiamata	pagina 16
	passaggio tra il cellulare e il telefono dell'ufficio	pagina 22
4	 ripetizione del numero con il dispositivo mobile 	pagina 22
	attivazione della composizione vocale	pagina 15
Interruttore multiuso ③	 regolazione del volume (su/giù) 	pagina 16
up push down	 silenziamento del microfono della cuffia o dei segnali acustici (premere) 	pagina 23
	• rifiuto delle chiamate dal dispositivo mobile (premere)	pagina 23
	 accensionespegnimento (tenere premuto finché il LED non lampeggia 3 volte. Colore blu: acceso – colore rosso: spento) 	pagina 14

Configurazione del sistema BW 900

Configurazione della cuffia

Inserimento della batteria nella cuffia

▶ Inserire la batteria nel comparto batterie della cuffia. Il LED della cuffia ⑥di colore blu lampeggia ogni 5 secondi per indicare che la cuffia si trova in modalità standby.

Nota

Se la cuffia non si accende automaticamente, significa che la batteria è scarica e deve essere caricata come descritto in "Caricamento della batteria" a pagina 18.



Sistemazione della cuffia all'orecchio

- ▶ Indossare la cuffia. È possibile indossare la cuffia sia all'orecchio destro che all'orecchio sinistro senza dover cambiare la cuffia.
- ► Chiudere l'alloggiamento dell'altoparlante in modo che la cuffia si adatti perfettamente all'orecchio.



A questo punto, sistemarla a proprio piacimento aprendo l'alloggiamento di alcuni millimetri.

Nota:

Se l'adattatore dell'altoparlante preinstallato ⑦ di dimensione "M" non è adatto all'orecchio, montare l'adattatore più piccolo o quello più grande.

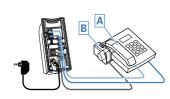
▶ Ruotare l'asta del microfono ① verso la bocca. La posizione ottimale del microfono è di due cm dall'angolo della bocca.

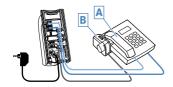


Configurazione della stazione base

Collegamento della stazione base al telefono dell'ufficio

- Scollegare il ricevitore A dal telefono dell'ufficio; lasciarlo comunque sul telefono.
- ► Collegare il connettore del cavo libero del ricevitore alla presa HANDSET del BW 900 ②.
- ➤ Collegare il cavo che è già inserito nella stazione base (presa PHONE (3)) alla presa del telefono dell'ufficio a cui era precedentemente collegato il cavo del ricevitore.
- ➤ Collegare l'alimentatore alla presa DC IN **(5)** e alla rete. Tutti i LED si accendono per 2 secondi.





Collegamento di un solleva-ricevitore al sistema BW 900 (opzionale)

Quando si collega un solleva-ricevitore Sennheiser Communications (vedere "Accessori" a pagina 25):

- ► Collegare il solleva-ricevitore B alla presa ACCESSORIES [4].
- Installare il microfono come descritto nel manuale del sollevaricevitore.
- Fissare il solleva-ricevitore al telefono come descritto nel manuale del solleva-ricevitore.

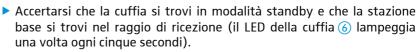
Nota:

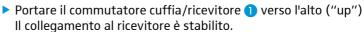
Il sistema BW 900 supporta anche solleva-ricevitori di costruttori diversi da Sennheiser Communications, ma richiede un'interfaccia aggiuntiva (TCI 01, vedere "Accessori" a pagina 25).

Se il proprio telefono dell'ufficio è dotato di un'interfaccia AEI o DHSG, non è necessario alcun solleva-ricevitore meccanico ma è sufficiente l'interfaccia TCI 01:

▶ Collegare il TCI 01 come descritto nel manuale del TCI 01.

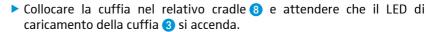


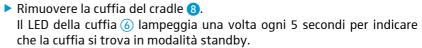




➤ Sollevare il ricevitore dal telefono dell'ufficio. Se dal ricevitore viene emesso un segnale di libero, significa che il sistema è collegato correttamente. Se non viene emesso alcun segnale, fare riferimento alla sezione successiva.







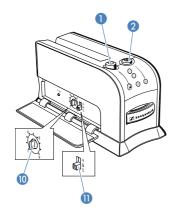
- Portare il commutatore cuffia/ricevitore 1 verso il basso ("down")
 È possibile stabilire il collegamento alla cuffia.
- Premere il pulsante di aggancio della cuffia 4 o il pulsante di aggancio della stazione base 2.

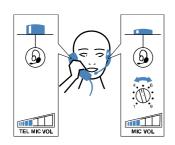
Viene stabilito un collegamento wireless tra la cuffia e la stazione base. Il solleva-ricevitore solleva automaticamente il ricevitore e nella cuffia viene emesso il segnale di libero.

Se non viene emesso chiaramente alcun segnale di libero, fare riferimento alla sezione successiva.









Regolazione del BW 900 al telefono dell'ufficio

Per garantire un'ottima intelligibilità, regolare il sistema BW 900 al proprio telefono come indicato di seguito:

- ► Portare il commutatore cuffia/ricevitore 1 verso il basso ("down"). È possibile stabilire il collegamento alla cuffia.
- Indossare la cuffia e sistemarla a proprio piacimento.
- Premere il pulsante di aggancio della cuffia 4 o il pulsante di aggancio della stazione base 2.

Viene stabilito un collegamento wireless tra la cuffia e la stazione base.

- Sollevare il ricevitore del telefono dal cradle.
- Impostare l'interruttore di regolazione del telefono (1) in modo da udire chiaramente il segnale di libero dal ricevitore.
- ▶ Ruotare la manopola del volume del microfono (1) fino alla posizione 1.
- Durante la regolazione della sensibilità del microfono, effettuare un chiamata di prova.
- ▶ Parlare con l'interlocutore utilizzando alternativamente il ricevitore (commutatore cuffia/ricevitore 1) verso l'alto -"up") e la cuffia (commutatore cuffia/ricevitore 1) verso il basso - "down"), iniziando sempre con il ricevitore.
- ▶ Ruotare la manopola del volume del microfono (1) in modo che l'interlocutore possa ascoltare a un livello sonoro confortevole, sia con la cuffia che con il ricevitore.

Collegamento della cuffia ad altri dispositivi Bluetooth (accoppiamento)

La cuffia può essere accoppiata fino a tre dispositivi Bluetooth:

- una stazione base (non può essere cambiata)
- un cellulare (può essere cambiato con un altro cellulare)
- un PC o un PDA (possono essere modificati rispettivamente con un altro PC o PDA)

I dispositivi Bluetooth devono essere dotati del "profilo vivavoce" e del "profilo cuffia".

Nota:

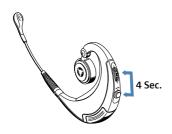
Non appena viene accoppiato, ad esempio, un nuovo cellulare, il vecchio cellulare non viene più rilevato. Alcune funzioni, quali la ripetizione e la composizione vocale, sono possibili unicamente se sono supportate dal dispositivo mobile.

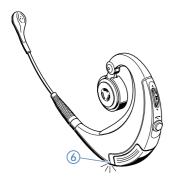
- Accertarsi che la cuffia sia accesa e che venga collocata accanto al dispositivo mobile.
- Impostare il dispositivo mobile sulla modalità di accoppiamento Bluetooth (vedere il manuale del dispositivo mobile).
- ▶ Tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia ④ e premere ("push") l'interruttore multiuso ③ finché il LED della cuffia ⑥ non inizia a lampeggiare alternativamente nei colori blu e rosso.

 La cuffia si trova in modalità di accoppiamento.

Nota:

Se l'accoppiamento non riesce entro 60 secondi, la cuffia torna automaticamente in modalità standby.





Quando il dispositivo mobile richiede una parola chiave, immettere quattro zeri (0000).

Una volta completato l'accoppiamento, il LED della cuffia 6 si accende 3 volte di colore blu. La cuffia conferma l'operazione emettendo un segnale acustico, e sul dispositivo mobile viene visualizzato un messaggio.

Nota:

Per le istruzioni sull'accoppiamento relative al proprio dispositivo mobile, vedere anche www.senncom.com/bw900.

Collegamento del sistema BW 900 a un PC (opzionale)

Per le funzioni multimediali o il voice over IP (telefonia via internet), la stazione base BW 900 può essere collegata a un computer. Per il collegamento a un PC, sono possibili due modi:

- Collegamento tramite la scheda audio del computer nessun collegamento del telefono dell'ufficio:
 è necessario un cavo per PC (vedere "Parti di ricambio" a pagina 25)
- Collegamento tramite Bluetooth: fare riferimento a "Collegamento della cuffia ad altri dispositivi Bluetooth" a pagina 11).

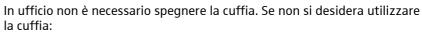
Per le informazioni di configurazione, consultare il manuale corrispondente.

Riepilogo delle impostazioni

Funzione	Pulsanti da utilizzare	Vedi
accensione/spegnimento della cuffia	tenere premuto ("push") per 4 secondi l'interruttore multiuso③	pagina 14
attivazione della cuffia	portare il commutatore cuffia/ricevitore 1 verso il basso ("down")	pagina 14
attivazione del ricevitore del telefono dell'ufficio	portare il commutatore cuffia/ricevitore 1 verso l'alto ("up")	pagina 14
risposta a una chiamata dal telefono dell'ufficio	premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4 e sollevare il ricevitore	pagina 15
risposta a una chiamata dal dispositivo mobile	premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia 4 finché non viene emesso un segnale acustico nella cuffia	pagina 15
esecuzione di una chiamata dal telefono dell'ufficio	premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4 e sollevare il ricevitore, quindi comporre il numero	pagina 15
esecuzione di una chiamata dal cellulare	premere il pulsante di aggancio della cuffia ④, quindi comporre il numero	pagina 15
composizione vocale (se supportata dal dispositivo mobile)	premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia 4 finché non viene emesso un segnale acustico, quindi iniziare a parlare	pagina 16
ripetizione dell'ultimo numero (solo dispositivo mobile)	premere rapidamente il pulsante di aggancio della cuffia ④ due volte	pagina 16
termine di una chiamata dal telefono dell'ufficio	premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4 e riagganciare il ricevitore	pagina 16
termine di una chiamata dal dispositivo mobile	premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4	pagina 16
aumento del volume dell'altoparlante di un livello	portare l'interruttore multiuso ③ verso l'alto ("up") durante la conversazione	pagina 16
riduzione del volume dell'altoparlante di un livello	portare l'interruttore multiuso ③ verso il basso ("down") durante la conversazione	pagina 16
aumento del volume della suoneria di un livello	portare l'interruttore multiuso ③ verso l'alto ("up") mentre il telefono squilla o nella modalità standby	pagina 17
riduzione del volume della suoneria di un livello	portare l'interruttore multiuso ③ verso il basso ("down") mentre il telefono squilla o nella modalità standby	pagina 17
silenziamento della suoneria su una chiamata dal telefono dell'ufficio	premere ("push") l'interruttore multiuso ③ – una volta attivato il silenziamento, la suoneria non può più essere attivata	Pagina 23
rifiuto di una chiamata	premere ("push") l'interruttore multiuso ③ mentre il dispositivo mobile squilla	pagina 23
Attivazione/disattivazione del silenziamento del microfono della cuffia	premere ("push") l'interruttore multiuso ③durante la conversazione	pagina 23
avvio della modalità di accoppiamento	premere e tenere premuti l'interruttore multiuso ③ e il pulsante di aggancio della cuffia ④ per 4 secondi	pagina 24
disattivazione della regolazione adattiva del volume	premere e tenere premuti il pulsante di programma 9 e il pulsante di aggancio della stazione base 2 per 4 secondi	pagina 23

Impostazioni di base

Accensione/spegnimento della cuffia



➤ Collocare semplicemente la cuffia nel relativo cradle (3) e portare il commutatore cuffia/ricevitore (1) verso l'alto ("up").

La cuffia è disattivata. Il telefono dell'ufficio funziona con il ricevitore nel modo consueto.



Per spegnere la cuffia (ad esempio, quando viene allontanata dalla stazione base):

▶ Premere e tenere premuto l'interruttore multiuso della cuffia ③ per circa 4 secondi finché il LED della cuffia ⑥ non lampeggia tre volte con il colore rosso per indicare che la cuffia è spenta.

Nota:

Quando la cuffia viene spenta, tutte le impostazioni vengono salvate.



► Collocare la cuffia nel relativo cradle 8.

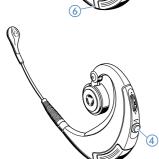
oppure:

▶ Premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia ④ per circa 4 secondi finché il LED della cuffia ⑥ non lampeggia tre volte con il colore blu per indicare che la cuffia è accesa. In seguito, il LED della cuffia ⑥ lampeggia con il colore blu una volta ogni 5 secondi per indicare che la cuffia si trova in modalità standby.

Accensione/spegnimento della stazione base

Per spegnere la stazione base:

Scollegare l'alimentatore.



Telefonate

Risposta alle chiamate in entrata

Quando si riceve una chiamata dal telefono dell'ufficio o dal dispositivo mobile, viene emessa una suoneria dalla cuffia. Inoltre, il LED della cuffia (6) lampeggia rapidamente.

Nota:

Esistono due diverse melodie per la suoneria:

- una melodia per le chiamate in entrata dal telefono dell'ufficio,
- una melodia per le chiamate in entrata dal dispositivo mobile.

Non è possibile cambiare la melodia della suoneria.

Per accettare la chiamata:

▶ Premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4.

Viene stabilito un collegamento wireless tra la cuffia e la stazione base.

➤ Se si riceve una chiamata dal telefono dell'ufficio e sul telefono dell'ufficio non è installato il solleva-ricevitore, sollevare il ricevitore manualmente. Se è installato un solleva-ricevitore, questo solleva il ricevitore automaticamente.

Viene stabilito il collegamento alla linea telefonica.

Iniziare a parlare.

Esecuzione di chiamate con il telefono dell'ufficio

▶ Premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4.

Viene stabilito un collegamento wireless tra la cuffia e la stazione base.

Se sul telefono dell'ufficio non è installato il solleva-ricevitore, sollevare il ricevitore manualmente.

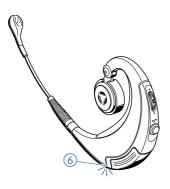
Se è installato un solleva-ricevitore, questo solleva il ricevitore automaticamente.

Viene stabilito il collegamento alla linea telefonica e viene emesso il segnale di libero.

▶ Comporre i numero e iniziare a parlare.

Esecuzione di chiamate con il dispositivo mobile

- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia ④ finché non viene emesso un segnale acustico nella cuffia.
 - Viene stabilito un collegamento wireless tra la cuffia e il dispositivo mobile master.
- Comporre i numero e iniziare a parlare.









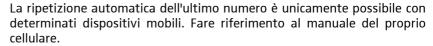




La funzione di composizione vocale deve essere supportata dal dispositivo mobile. Fare riferimento al manuale del proprio cellulare.

- Accertarsi che il primo utilizzo della funzione di composizione vocale avvenga mediante la cuffia, poiché questa garantisce una migliore qualità audio rispetto alla maggior parte dei microfoni dei cellulari.
- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia ④ finché non viene emesso un segnale acustico di conferma.
- Pronunciare il nome dell'interlocutore.
 Il dispositivo mobile compone automaticamente il numero corrispondente.

Ripetizione



Premere rapidamente il pulsante di aggancio della cuffia 4 due volte. Viene ripetuto l'ultimo numero composto.



Termine delle chiamate dal telefono dell'ufficio

- ▶ Premere il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4. Il collegamento wireless tra la cuffia e la stazione base viene interrotto.
- Se sul telefono dell'ufficio non è installato il solleva-ricevitore, riagganciare il ricevitore manualmente. Se è installato un solleva-ricevitore, questo riaggancia il ricevitore automaticamente.



Termine delle chiamate dal cellulare

Premere il pulsante di aggancio della cuffia 4. Il collegamento wireless tra la cuffia e il cellulare viene interrotto.

Per sapere se il proprio cellulare è in grado di terminare la chiamata automaticamente o se è necessario terminare la chiamata manualmente, vedere il manuale del cellulare.



Impostazione del volume

Utilizzare l'interruttore multiuso (3) per regolare il volume.

Impostazione del volume dell'altoparlante

La funzione di regolazione adattiva del volume regola il volume automaticamente, ad esempio quando si accede o si esce da un luogo rumoroso. Se si esegue un'azione correttiva, la regolazione adattiva del volume memorizza le impostazioni e le applica automaticamente la volta successiva.

Il volume dell'altoparlante può essere impostato tra il livello 1 e il livello 9. L'impostazione di fabbrica è i livello 5. Le impostazioni del telefono dell'ufficio e del dispositivo mobile vengono slavate separatamente.



Per alzare manualmente il volume dell'altoparlante:

▶ Portare l'interruttore multiuso ③ verso l'alto ("up") durante una conversazione.

Viene emesso un segnale acustico di conferma e il volume dell'altoparlante aumenta.



Per abbassare manualmente il volume dell'altoparlante:

▶ Portare l'interruttore multiuso ③ verso il basso ("down") durante una conversazione.

Viene emesso un segnale acustico di conferma e il volume dell'altoparlante si abbassa.

Modifica del volume della suoneria

Il volume della suoneria può essere impostato tra il livello 1 e il livello 9. L'impostazione di fabbrica è i livello 5. Per poter modificare il volume della suoneria, la cuffia deve trovarsi in modalità standby oppure deve squillare.



Per alzare il volume della suoneria:

Portare l'interruttore multiuso (3) verso l'alto ("up") mentre viene emessa la suoneria nella cuffia.

Nella cuffia viene emesso un segnale acustico ad alta frequenza. Il volume della suoneria aumenta di un livello.

Nota

Quando viene raggiunto il volume massimo, vengono emessi due segnali acustici ad alta frequenza.



▶ Portare l'interruttore multiuso ③ verso il basso ("down") mentre viene emessa la suoneria nella cuffia.

Nella cuffia viene emesso un segnale acustico a bassa frequenza. Il volume della suoneria si abbassa di un livello.

Nota:

Quando viene raggiunto il volume minimo, vengono emessi due segnali acustici a bassa frequenza.

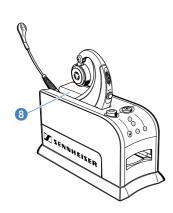


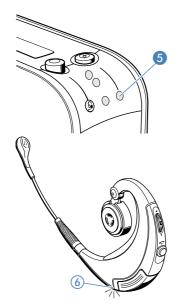
Quanto dura la batteria?

La durata della batteria dipende dalla distanza tra la cuffia e la stazione base o il cellulare e corrisponde a 4 o 5 ore di conversazione.

Per impedire che la batteria si scarichi:

Collocare la cuffia nel relativo cradle 3 quando non la si utilizza.
 La batteria viene ricaricata.





Indicazioni di batteria quasi scarica

Quando la batteria è quasi scarica:

- Il LED di aggancio (5) lampeggia di colore rosso tre volte ogni 15 secondi.
- Il LED della cuffia 6 lampeggia di colore rosso tre volte ogni 15 secondi.
- Ogni 15 secondi vengono emessi tre segnali acustici; tuttavia, dopo tre volte, non vi sono altri avvertimenti.

Nota

Ad ogni nuovo collegamento alla stazione base o al cellulare, la sequenza di avvertimenti inizia nuovamente.

Caricamento della batteria

Nota

Se si effettua il caricamento per la prima volta, lasciare la batteria sotto carica per almeno 4 ore senza interruzioni.

Per caricare la batteria della cuffia:

▶ Collocare la cuffia nel relativo cradle ③.
Il LED di caricamento della cuffia ③ si accende di colore rosso per indicare che la batteria è sotto carica. Quando il caricamento è completato, il LED di caricamento della cuffia ③ si accende di colore blu.

Per caricare una seconda batteria:

▶ Inserire la batteria nello slot di caricamento della batteria di ricambio 7.

Il LED di caricamento della batteria di ricambio 4 si accende di colore rosso per indicare che la batteria è sotto carica. Quando il caricamento è completato, il LED di caricamento della batteria di ricambio 4 si accende di colore blu.

Nota:

Quando, dopo 2-3 anni, la capacità della batteria si riduce significativamente, sostituire la batteria con una nuova.

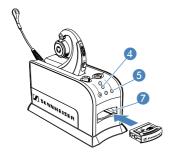
Sostituzione della batteria durante una chiamata

Se si dispone di una seconda batteria completamente carica, è possibile sostituire la batteria esaurita anche durante una chiamata dal telefono dell'ufficio nel modo descritto di seguito:

Nota:

Non estrarre la batteria dalla cuffia durante una chiamata dal dispositivo mobile, poiché il collegamento telefonico viene interrotto immediatamente.





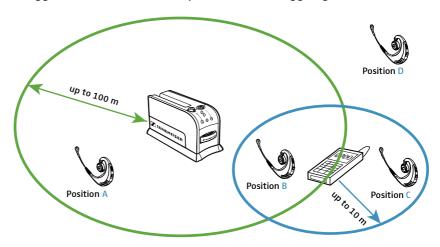


- ▶ Rimuovere la batteria scarica dalla cuffia.
 Il LED della cuffia ⑥ si spegne e il LED di aggancio ⑤ si accende di colore rosso per indicare che la cuffia non viene ricevuta (non si trova entro il raggio di ricezione).
 - La chiamata viene interrotta per un breve istante, ma viene mantenuta in attesa dalla stazione base per 40 secondi.
- ▶ Estrarre la batteria completamente carica dallo slot di caricamento della batteria di ricambio 7 e inserirla nella cuffia.

 Il LED della cuffia ⑥ lampeggia di colore blu per tre volte per indicare che la cuffia è accesa. In seguito, il LED della cuffia ⑥ lampeggia di colore blu una volta ogni 5 secondi per indicare che la cuffia si trova in modalità standby e viene emesso un segnale acustico.
- Premere il pulsante di aggancio della cuffia 4.
 La chiamata viene ripresa.
- ▶ Inserire la batteria scarica nello slot di caricamento della batteria di ricambio 7.
 - Il LED di caricamento della batteria di ricambio 4 si accende di colore rosso per indicare che la batteria è sotto carica.

Se si esce dal raggio di trasmissione

Le chiamate possono essere effettuate unicamente entro il raggio di trasmissione Bluetooth della stazione base o del dispositivo mobile, rispettivamente. Il raggio di trasmissione dipende soprattutto dalle condizioni dell'ambiente in cui ci si trova, ad esempio dallo spessore e dalla composizione delle pareti. Con una linea visiva libera da ostacoli, il raggio di trasmissione della stazione base raggiunge i 100 metri, mentre il raggio di trasmissione del dispositivo mobile raggiunge i 10 metri.



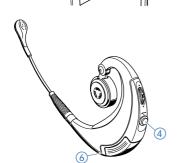
D !-!	Indicazione		
Posizione della cuffia	LED di aggancio stazione base	LED cuffia	Risultato
Α		lampeggia di	impossibile effettuare chiamate tramite il dispositivo mobile
В	spento	colore blu una volta ogni 5 secondi	è possibile effettuare chiamate tramite la stazione base o il dispositivo mobile
	lampeggia di colore rosso in modo continuo	lampeggia di colore blu due volte ogni 5 secondi, nella cuffia vengono emessi	impossibile effettuare chiamate tramite la stazione base, è possibile soltanto tramite il dispositivo mobile
D		due segnali acustici ad alta frequenza ogni 10 secondi	impossibile effettuare chiamate tramite la stazione base o il dispositivo mobile

Si consiglia di effettuare una chiamata di prova a un'altra persona all'interno dello stesso ufficio e di spostarsi durante la chiamata per trovare eventuali zone che non si trovano entro il raggio di trasmissione.



Se la cuffia esce dal raggio di trasmissione della stazione base durante una chiamata:

- La qualità audio si riduce prima dell'interruzione definitiva del collegamento.
- Il LED di aggancio 5 rimane acceso di luce rossa fissa per indicare che la cuffia non si trova entro il raggio della stazione base.



• Il LED della cuffia 6 lampeggia di colore blu due volte ogni 5 secondi per indicare che la cuffia non si trova entro il raggio della stazione base in modalità standby.

Se si torna all'interno del raggio di trasmissione entro 40 secondi, nella cuffia viene emesso un segnale acustico. Per riprendere la chiamata:

▶ Premere il pulsante di aggancio della cuffia ④.

Uscita/ingresso nel raggio di trasmissione del dispositivo mobile

Se la cuffia esce dal raggio di trasmissione del dispositivo mobile durante una chiamata:

- La qualità audio si riduce prima dell'interruzione definitiva del collegamento.
- Il dispositivo mobile visualizza la perdita della connessione.
- Per sapere se la chiamata viene trasferita al dispositivo mobile automaticamente o se è necessaria una conferma, fare riferimento al manuale del proprio dispositivo mobile.

Impostazioni avanzate

Gestione delle chiamate

Ripetizione

Per ripetere lo stesso numero della chiamata precedente sul cellulare:

Premere due volte il pulsante di aggancio della cuffia 4.
Il dispositivo mobile compone lo stesso numero della chiamata precedente.

Nota:

La funzione di ripetizione è possibile unicamente con il dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del dispositivo mobile.

Passaggio tra le chiamate tramite il telefono dell'ufficio e le chiamate tramite il cellulare

Il passaggio tra le chiamate tramite il telefono dell'ufficio e le chiamate tramite il cellulare consente di passare rapidamente da una chiamata a un'altra.

 Premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia 4 finché non viene emesso un segnale acustico nella cuffia.
 La chiamata in corso viene terminata automaticamente e viene accettata la nuova chiamata.

Nota:

È possibile utilizzare le consuete funzioni di chiamata in attesa del telefono dell'ufficio o del cellulare.

Trasferimento delle chiamate tra la cuffia e il telefono

Per trasferire una chiamata dal dispositivo mobile alla cuffia:

Premere e tenere premuto il pulsante di aggancio della cuffia 4 finché non viene emesso un segnale acustico nella cuffia.

Per trasferire una chiamata dalla cuffia al dispositivo mobile:

Spegnere la cuffia (vedere pagina 14) oppure utilizzare il cellulare per trasferirvi la chiamata dalla cuffia.

Per trasferire una chiamata dal telefono dell'ufficio alla cuffia:

- Portare il commutatore cuffia/ricevitore della stazione base 1 verso il basso ("down").
- ▶ Premere il pulsante di aggancio della stazione base ② o il pulsante di aggancio della cuffia ④.

Per trasferire una chiamata dalla cuffia al ricevitore del telefono dell'ufficio:

▶ Portare il commutatore cuffia/ricevitore della stazione base 1 verso l'alto ("up").









Rifiuto di una chiamata dal dispositivo mobile

Premere ("push") l'interruttore multiuso ③.
In base alle impostazioni del dispositivo mobile, la chiamata viene trasferita alla casella vocale.

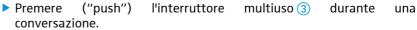
Nota:

Non è possibile rifiutare una chiamata dal telefono dell'ufficio. Tuttavia, è possibile escludere la suoneria come descritto in "Silenziamento della suoneria" a pagina 23.

Silenziamento

Attivazione/disattivazione del silenziamento del microfono della cuffia

Per attivare il silenziamento del microfono della cuffia:



Sulla stazione base, il LED di silenziamento 3 si accende di luce rossa fissa. Nella cuffia viene emesso un segnale acustico ad alta frequenza ogni 5 secondi.

Per disattivare il silenziamento del microfono della cuffia:

Premere ("push") l'interruttore multiuso ③.
 Sulla stazione base, il LED di silenziamento 6 si spegne. L'emissione di segnali acustici si arresta.



push

Silenziamento della suoneria

Per escludere la suoneria nella cuffia:

▶ Premere ("push") l'interruttore multiuso ③ mentre viene emessa una suoneria nella cuffia.

La suoneria si arresta. Tuttavia, è possibile accettare ugualmente la chiamata premendo il pulsante di aggancio della stazione base 2 o il pulsante di aggancio della cuffia 4.



Ascolto di una sorgente audio esterna

Per stabilire un collegamento a una sorgente audio Bluetooth:

- ► Accoppiare la cuffia alla sorgente audio come descritto in "Collegamento della cuffia ad altri dispositivi Bluetooth" a pagina 11.
- ▶ Utilizzare la sorgente audio per stabilire una connessione Bluetooth alla cuffia (il pulsante di aggancio della cuffia ④ non funziona con sorgenti audio esterne).

La cuffia riceve il segnale audio automaticamente. L'audio viene emesso nella cuffia.

Nota

Durante la ricezione di una sorgente audio Bluetooth, la cuffia non è in grado di rilevare o di effettuare chiamate tramite il telefono dell'ufficio o il cellulare.

Per terminare il collegamento a una sorgente audio Bluetooth:

▶ Premere il pulsante di aggancio della cuffia ④ oppure utilizzare la sorgente audio per terminare la connessione Bluetooth alla cuffia.

Attivazione/disattivazione della regolazione adattiva del volume



Premere e tenere premuto il pulsante di programma 9 e premere contemporaneamente il pulsante di aggancio della stazione base 2.
 Il LED di aggancio 5 lampeggia due volte di colore rosso per indicare che la regolazione adattiva del volume è disattivata.

Se si desidera riattivare la regolazione adattiva del volume:

Premere e tenere premuto il pulsante di programma 9 e premere contemporaneamente il pulsante di aggancio della stazione base 2.
 Il LED di aggancio 5 lampeggia di colore blu due volte per indicare che la regolazione adattiva del volume è attivata.

Nota:

Se si esce dal raggio di trasmissione della stazione base, la regolazione adattiva del volume viene attivata.

Accoppiamento

Al momento della consegna, la cuffia e la stazione base sono già accoppiate, ovvero si riconoscono reciprocamente in modo automatico e non interferiscono con altri dispositivi Bluetooth. Non è necessario accoppiarle nuovamente.

Tuttavia, se si deve sostituire la cuffia con una nuova, ad esempio perché danneggiata, la stazione base non riconosce il nuovo apparecchio a meno che non venga effettuato l'accoppiamento come indicato di seguito:

Premere il pulsante di programma 9 rapidamente per due volte.
 La stazione base viene impostata sulla modalità di accoppiamento. Il
 LED di aggancio 5 lampeggia di colore blu.



▶ Premere e tenere premuto per 4 secondi il pulsante di aggancio della cuffia ④ e l'interruttore multiuso ③.

Il LED della cuffia 6 si accende di colore blu e rosso, quindi lampeggia di colore blu per indicare che la cuffia si trova in modalità di accoppiamento.

Nota

Se l'accoppiamento non riesce entro 60 secondi, la cuffia torna in modalità standby.

Il processo di accoppiamento si avvia automaticamente. Una volta completato l'accoppiamento, il lampeggiamento si arresta e il LED della cuffia (6) e il LED di aggancio della stazione base (5) lampeggiano rapidamente tre volte di colore blu.



Resettaggio del sistema BW 900

Per resettare il sistema ripristinando le impostazioni di fabbrica:

► Accoppiare la stazione base e la cuffia (vedere "Accoppiamento" a pagina 24)

Tutti i valori salvati in memoria e tutte le impostazioni del volume vengono ripristinati alla configurazione di fabbrica.

Cura e manutenzione

Se si prevede di non utilizzare la cuffia per un periodo di tempo prolungato:

Portare il commutatore cuffia/ricevitore 1 verso l'alto ("up").
 È possibile utilizzare il telefono dell'ufficio nel modo consueto.

Per pulire i componenti del sistema:

▶ Utilizzare unicamente un panno asciutto. Non utilizzare solventi o detergenti.

Parti di ricambio

- Cuffia
- Stazione base
- Batteria ricaricabile
- Alimentatore (AUS, EU, UK, US)
- · Cuscinetto cuffia, schiuma
- Cuscinetto cuffia per archetto, tipo pelle
- Guida rapida
- CD con manuale formato file PDF
- Antivento per microfono

Accessori

- Cavo PC
- Solleva-ricevitore inclusa unità microfono con rilevamento suoneria
- Serie anelli di regolazione 3 dimensioni: S, M e L
- Archetto
- "Telephone Controlling Interface" TCI 01 per telefoni dotati di interfaccia AEI o DHSG
- KIt di estensione cavo (per aumentare la distanza tra il telefono dell'ufficio e la stazione base).
- Cavo lungo di collegamento ricevitore/telefono (2,5 m)
- Cavo lungo di collegamento ricevitore
- Cavo PC RJ 11 con due spinotti jack da 3,5 mm (2,5 m)

Specifiche

Sistema completo

Compatibilità del telefono ospite con tutti i tipi di telefoni business conformi allo standard di immunità RF IEC CISPR24/EN55024.

Raggio d'azione all'interno (in base all'ambiente) fino a 100 m

Raggio d'azione senza ostacoli fino a 150 m

Escursione termica per l'uso da 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F)

Cuffia

Tempo di carica della batteria ricaricabile circa 3 ore Tempo di conversazione circa 4,5 ore Potenza di trasmissione $p_A < 100 \text{ mW (20 dBm) EIRP}$

Peso (incl. batteria) circa 26 g

Dichiarazioni del costruttore

Condizioni di garanzia

Questo prodotto Sennheiser è coperto da una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Dalla garanzia sono esclusi i componenti accessori e le batterie ricaricabili o monouso in dotazione con il prodotto; questi prodotti, a causa delle loro caratteristiche, hanno una breve vita utile che dipende principalmente dalla frequenza d'uso individuale.

Il periodo coperto da garanzia decorre dalla data di acquisto originale. Per questo motivo, si raccomanda di conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Se si è sprovvisti della prova d'acquisto (controllata dal service partner Sennheiser responsabile), non si riceverà il rimborso delle eventuali riparazioni effettuate.

A seconda della scelta personale effettuata, il servizio di garanzia comprende, senza costi aggiuntivi, la risoluzione di difetti di fabbricazione o materiali mediante la riparazione o la sostituzione di singole parti o dell'intero apparecchio. I guasti dovuti a uso improprio (ad esempio, anomalie di funzionamento, danni meccanici, tensione di esercizio), usura e rottura, eventi di forza maggiore e difetti riscontrati al momento dell'acquisto sono esclusi dai reclami di garanzia. La garanzia è nulla se il prodotto viene manipolato da persone o centri di riparazione non autorizzati.

In caso di reclami nelle condizioni della presente garanzia, inviare l'apparecchio, inclusi gli accessori e lo scontrino, al service partner responsabile. Per ridurre al minimo il rischio di danneggiamento durante il trasporto, si raccomanda di utilizzare la confezione originale. La presente garanzia non influisce sui diritti legali dell'utente derivanti dal contratto di acquisto nei confronti del venditore.

I reclami della garanzia possono essere presentati in tutti i paesi al di fuori degli USA, purché le nostre condizioni di garanzia non siano limitate da eventuali leggi locali.

Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE, 89/336/CE o 73/23/CE.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, osservare le normative vigenti nello specifico paese di utilizzo.

Dichiarazioni di conformità alla norma FCC

Avvertenza!



Eventuali variazioni o modifiche effettuate su questo apparecchio e non espressamente approvate da Sennheiser Communications possono invalidare l'autorizzazione FCC all'uso dell'apparecchio.

Questo apparecchio è conforme alla Parte 15 delle normative FCC e alla RSS-210 della Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

- questo apparecchio non deve causare interferenze nocive, e
- questo apparecchio deve essere in grado di ricevere qualsiasi interferenza, incluse quelle che potrebbero determinare un funzionamento errato.

La potenza di uscita irradiata del sistema BW 900 è di gran lunga inferiore ai limiti di esposizione della radiofrequenza stabiliti dalla FCC. Tuttavia, il sistema BW 900 deve essere utilizzato in modo da minimizzare la possibilità di contatto del corpo durante il normale funzionamento.

Batterie o batterie ricaricabili



Le batterie o le batterie ricaricabili fornite in dotazione possono essere riciclate. Smaltirle in appositi contenitori per rifiuti speciali oppure restituirle al rivenditore specializzato. Per la tutela dell'ambiente, smaltire unicamente le batterie esaurite.

Dichiarazione WEEE



Questo prodotto Sennheiser è stato progettato e prodotto con materiali e componenti di elevata qualità, riciclabili e riutilizzabili. Questo simbolo significa che al termine del loro ciclo di vita gli apparecchi elettrici e elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Si prega di smaltire il prodotto presso il punto di raccolta locale o un apposito centro di riciclaggio. I questo modo si contribuisce alla tutela dell'ambiente in cui viviamo.

Indice analitico

accensione/spegnimento	messa fuori servizio 25
cuffia 14	microfono
Accensione/spegnimento	silenziamento 23
cuffia 14	passaggio tra chiamate 22
accessori 26	PC 12
accoppiamento cuffia con dispositivo Bluetooth 11 cuffia con stazione base 24	presa ACCESSORIES 7 HANDSET 7
ActiveGard™ 5	PHONE 7
batteria	prova 10
caricamento 18	pulizia 25
durata della batteria 18	pulsante cuffia 7
indicazioni di batteria scarica 18 inserimento nella cuffia 9 sostituzione durante una chiamata 19	pulsante di aggancio cuffia 7
batteria di ricambio	stazione base 7
slot di caricamento 7	pulsante di programma 7
Bluetooth 11	raggio di trasmissione 20
chiamata	(re)ingresso 21
esecuzione con il cellulare 15	del cellulare 21 uscita 21
esecuzione con il telefono dell'ufficio 15	
passaggio tra chiamate 22 rifiuto 23	resettaggio 25
risposta 15	ripetizione 16, 22
termine 16	risposta a chiamate in entrata 15
trasferimento tra la cuffia e il telefono 22	sensibilità microfono manopola del volume 7
composizione vocale 16	sicurezza 4
cuffia	
accensione 14	silenziamento microfono della cuffia 23
spegnimento 14	suoneria 23
esecuzione di chiamate con il telefono dell'ufficio 15	solleva-ricevitore 10, 15, 16
esecuzione di chiamate con un cellulare 15	suoneria silenziamento 23
funzioni	
riepilogo 13	telefonate 15
intelligenza adattiva 5 attivazione 24	telefono dell'ufficio 11 collegamento alla stazione base 9
disattivando 24	uso previsto 4
interruttore di regolazione del telefono 7	volume
interruttore multiuso 7	della suoneria 17 dell'altoparlante 17
LED	volume della suoneria
LED di aggancio 7	modifica 17
LED di caricamento batteria di ricambio 7 LED di caricamento cuffia 7	volume dell'altoparlante
LED di cancamento cuma 7 LED di silenziamento 7	modifica 17
sulla cuffia 7	